

1
161

Музами Таригжеви



Шах и слуга

781-28/11/81
7405 - 3. XII. 2000.
6744 - 5. I. 2001.
3033 - 20. V. 2001.
4349 - 26/VI - 2004
6191. 7. 09. 19.

2
H.61

q | 187626
H-61 | Низамы
ШАХ И СЛУГА
1815. | 35к
|
| 11.2000. |
|
|
|

187626

2015 год

Низами Танджеви

Шах
и
слуга

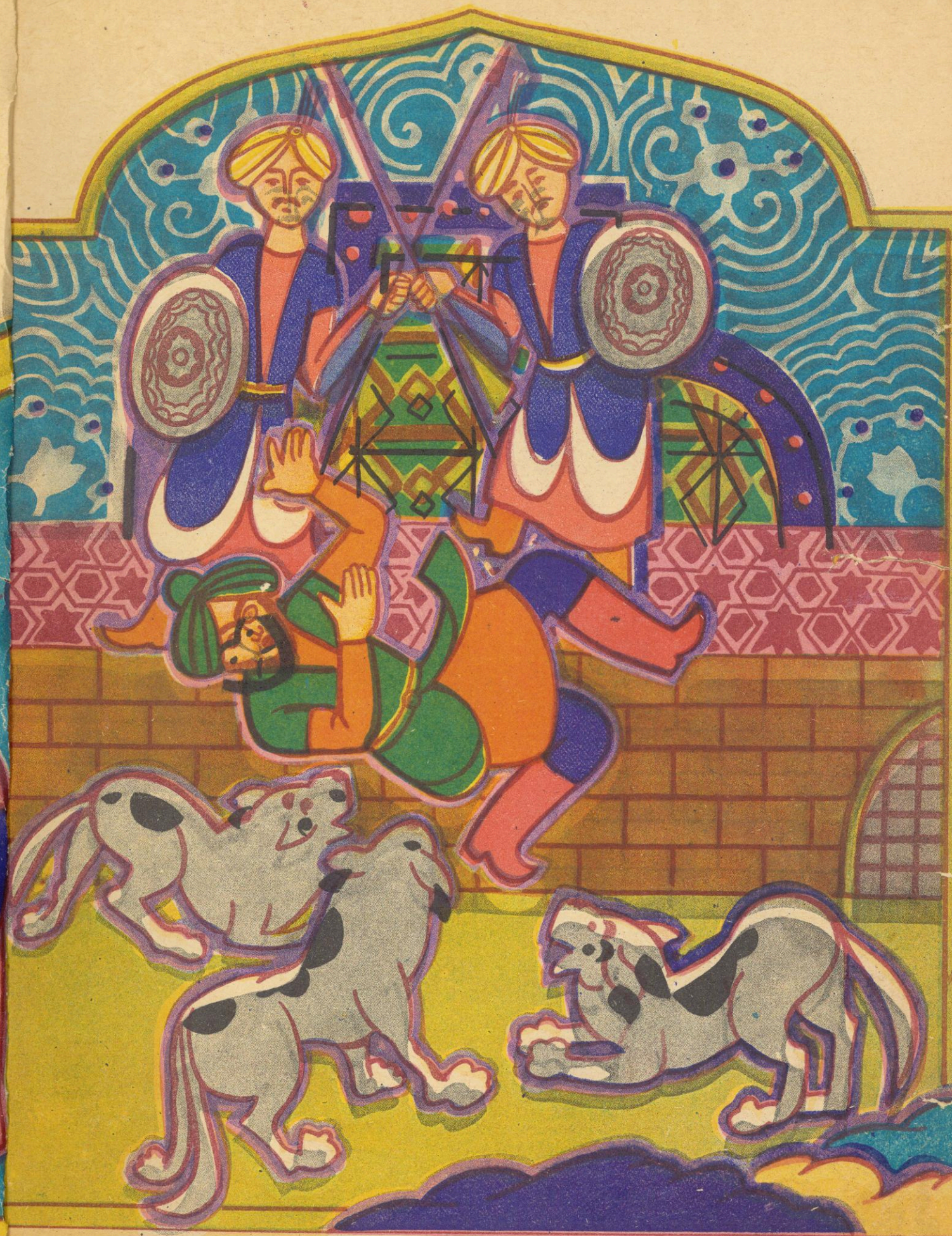
Азербайджанская Республиканская
ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА
имени Ф. Кочера
Инв. № 187626

Танджлик. Баку. 1981

Давным-давно жил очень жестокий шах. Одно имя его приводило в ужас не только жителей страны, которой он управлял, но даже самых верных его приближенных - никого он не жадил, не прощал самую маленькую провинность.



Шах держал свору огромных и свирепых собак, каждой из которых ничего не стоило в один миг отгрызть голову даже верблюду. К ним и бросали по приказанию шаха порой ни в чем не виновных людей. Ненаютные животные набрасывались на беднягу, разрывали его на части и тут же пожирали.



Среди слуг шаха был юноша-очень умный, смекаливый.
Он знал, что шах кровожаден и не дорожит добрыми людьми, их услугами, что рано или поздно и ему-бедному слуге-придется стать жертвой страшного гнева правителя. При мысли об ужасной казни юноше охватывал жуткий страх.





Долго думал юноша, как спастись от гибели и, наконец, придумал. Он завел знакомство с царем. Каждый раз, отправляясь к нему в гости, он не забывал прихватить шкурицу, для вечно



голодных животных: тушку барана или джейрана. Прошло немало
го, и собаки привыкли к юноше. Встречали его, радостно виляя
хвостами.

И наступил день, когда шахский гнев обрушился на не угодив-
шего ему чел-то юношу. Скривив недовольно лицо, шах позвал пала-



ча, приказал бросить слугу на съедение псам. Связали юноше
руки за спиной и втолкнули его в клетку к собакам.

Животные, могучие, как тигры, оглушительно зарычав, броси-
лись на жертву, но, узнав друга, остановились как вкопанные и
приветливо завиляли хвостами. Затем они окружили кольцом
связанного юношу, как бы решив уберечь его от расправы шаха.

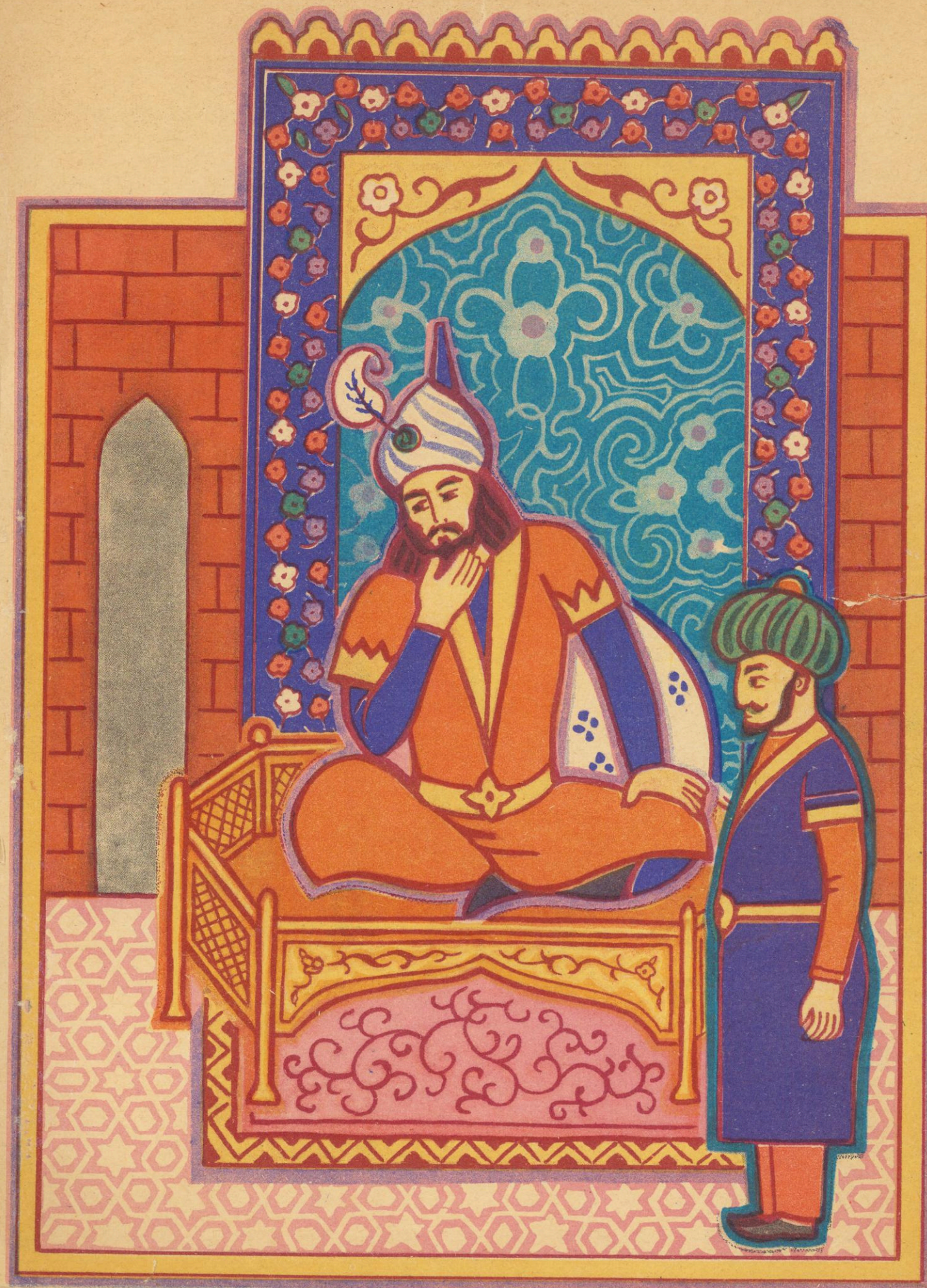


Прошел день, потом ночь. А когда утренняя заря позолоти-
ла верхушки высоких деревьев, шах, пожалев о содеянном,
вызвал своих приближенных и сказал им:

- Вчера я велел бросить молодого слугу на растерзание соба-
кам. Удите узнайте, что с ним!

По всему дворцу разнеслась весть о том, что шах пожелал
узнать о судьбе юноши.

Примчался к шаху псарь и, едва переведа дух, доложил:



- Вам же величество, свершилось чудо: юноша остался жив.
Собаки его не тронули!

Услышав это, шах приказал:

- Приведите его сюда!

Юноше развязали руки и привели к шаху.

Шах с трудом поверил своим глазам и даже онемел от удивления. Наконец, он произнес:

Открой мне тайну, слуга, как удалось тебе спастись от острых зубов моих псов?

- Ответил юный слуга:

- Я знал, что у тебя очень крутой нрав и понимал, что однажды твой гнев обрушится и на меня. Потому я подружился с собаками, угощая их мясом. Они оказались благодарными. А тебе, мой повелитель, я десять лет служил верой и правдой, но заслужил только страшную кару - ты велел бросить меня на растерзание собакам.

К счастью, собаки оказались преданнее тебя. Ты растоптал добро, которое собаки оценили. Брось собаке кость, она подружится с тобой. А злому, коварному хоть жизнь свою отдай, все равно - не поймет, не оценит!

Азербайджанская Республиканская
ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА
имени Ф. Кочери
Инв. № 187626

A31
H 65

художник
Назим
Мамедов

для младшего возраста

НИЗАМИ ГЯНДЖЕВИ
ШАХ И СЛУГА

Обработка для детей Кямрани Мамедова.

Перевод с азербайджанского Эльдара Шарифова.

Редактор Д. Авагимова.
Художественный редактор С. Шатаков.
Технический редактор Н. Сулейманов.
Корректор Т. Рустамов.

Сдано в набор 21.X.81. Подписано в печать 21.X.81. Формат
бумаги 90×20. Бумага № 1. Печать офсетная. Усл. усл. 25. Усл. кр.
отт. 20.0. Над. л. 2.5. Тираж 100 000. Заказ № 1096. Цена 35 коп.
Государственный Комитет Азербайджанской ССР по делам издатель-
ства, полиграфии и книжной торговли.
Издательство «Гянджлик», Баку, ул. Гусейн Гаджиева, 4.
Типография имени 26 Октябрьских комиссаров, Баку, ул. Али Баирова.

70801
Э М 653 (12) — 81 37—81

